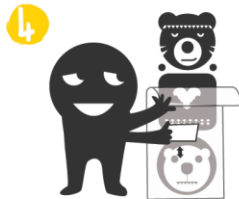
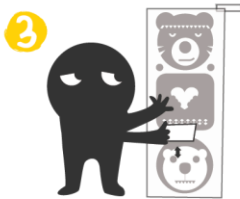


## Sticker - Quick Start Guide



## Bedienungsanleitung Sticker

### Hinweise zur Lagerung und Anbringung

#### **Lieferumfang:**

Sticker auf Transferfolie, 1 Rakel, 1 Anleitung

#### **Sicherheitshinweise:**

Das Produkt ist kein Spielzeug und darf nicht vor der Anbringung in die Hände von Kindern gelangen.

Verwenden Sie das Produkt nur im Rahmen der aufgeführten Anwendungsbereiche.

Kontakt mit der Klebefläche ist zu vermeiden, da eine personenspezifische Reaktion nicht ausgeschlossen werden kann.

#### **Anwendungsbereich:**

Die Sticker eignen sich zum Aufkleben auf SLV-Gipsleuchten. Hierbei ist zu beachten, dass ein gleichmäßiges Klebebild nur auf geraden oder einseitig gewölbten Oberflächen zu erreichen ist. Sollten die Sticker auf stark konvexe bzw. konkave Untergründe aufgebracht werden, kann es zu Faltenbildung kommen.

Die Sticker können außerdem auf Wände aufgebracht werden. Diese sollten nicht porös oder strukturiert sein und die Wandfarbe sollte weder Acryl, Silikon noch Latex enthalten. Applizieren Sie die Sticker nicht auf kalte oder feuchte Oberflächen, in der Nähe von Heizgeräten, anderen Wärmequellen oder offenem Feuer. Nicht dem direkten Sonnenlicht aussetzen.

#### **Anbringung der Sticker:**

1. Lesen Sie zunächst die Produktinformationen aufmerksam durch.
2. Der Sticker sollte vor der Verwendung mindestens 90 Minuten bei Zimmertemperatur flach ausgelegt entspannen. Streichen Sie mit dem Rakel auf einer glatten Oberfläche einmal fest über das ganze Motiv.
3. Mit einem weichen Stofftuch müssen Verschmutzungen und Staub von der zu beklebenden Oberfläche entfernt werden. Sollte ein feuchtes Tuch nötig sein, muss der Untergrund vor dem Bekleben 24 Stunden austrocknen.
4. Planen Sie wo Sie den Sticker aufbringen möchten. Ergänzende Elemente wie Flügel und Schwänze müssen zunächst vom Hauptmotiv getrennt werden, indem das Transferpapier zwischen den Motiven mit einer Schere vorsichtig durchtrennen. Auf diese Weise kann auch die Anordnung der einzelnen Motive verändert oder an verschiedenen Orten aufgebracht werden.
5. Markieren Sie den Bereich auf der Fläche auf welcher der Sticker aufgebracht werden soll und fixieren Sie das Trägerpapier mit einem geeigneten Klebestreifen (nicht mitgeliefert).
6. Ziehen Sie vorsichtig und abschnittsweise die Deckfolie vom Trägerpapier ab und achten Sie darauf, dass keine Motivanteile auf der Deckfolie verbleiben.
7. Benutzen Sie den mitgelieferten Rakel um das Motiv von der Mitte ausgehend fest an die Oberfläche zu streichen. Eventuell eingeschlossene Luftblasen entfernen Sie, indem sie Sie vorsichtig mit dem Rakel von innen nach außen verstreichen.
8. Ziehen Sie die Transferfolie langsam und vorsichtig ab. Sollte ein Teil des Motivs noch an der Transferfolie haften, drücken Sie es bitte noch einmal mit dem Rakel an.
9. Nach der Entfernung der Transferfolie drücken Sie bitte die Kanten des Motivs mit einem weichen Stofftuch noch einmal an.

## Manual Sticker

Notes on storage and affixing

### Scope of Supply :

1 Motive on Transfer foil, 1 Squeegee, 1 Manual

### Notes on Safety:

This product is not a toy and must be kept out of the reach of children before application. Use only as directed. Avoid contact with the adherend surface, as individual specific reactions may not be excluded.

### Scope of Application:

The sticker are suitable to be applied on SLV gypsum luminaires. An even appearance can only be achieved on plain or evenly curved surfaces. Wrinkling can result when applying on heavily curved surfaces.

The sticker may be also applied on walls. These should not be porous or textured. Wall paint should not contain acrylic, silicon or latex. Do not apply the sticker on cold or damp surfaces, near heating units or other sources of heat or open fire. Do not expose to direct sunlight.

### Affixing the sticker:

1. Read this information carefully.
2. The item should lay flat at room temperature for a minimum of 90 minutes before application. Use the squeegee to sweep firmly across the whole motive on an even surface.
3. Remove dust and dirt from the surface on which the sticker gets applied using a soft cloth. If a damp cloth is needed let the surface dry for at least 24 hours afterwards.
4. Make some thought on placing the sticker. Supplemental elements like wings or tails must be separated from the main motive carefully applying scissors. In this manner the arrangement of the individual elements may be altered or may be applied on different places.
5. Mark the area on the surface on which the sticker is intended to be placed and fix the sticker temporarily using a suitable adhesive tape (not supplied).
6. Remove the upper foil from the carrier foil carefully and step by step. Ensure that no parts of any graphic element remain on the upper foil.
7. Use the supplied squeegee to sweep the motive firmly onto the surface from the middle to the outside. Air bubbles are removed by carefully sweeping from the inside to the outside.
8. Pull off the transfer foil slowly and carefully. When a part of an graphic element remains on the transfer foil use the squeegee again to press it onto the surface .
9. After removing the transfer foil use a soft cloth to press the edges of the motives on the surface.

## Notice d'utilisation - Sticker

Indications sur le stockage et la pose

### Contenu de la livraison :

Un sticker sur film de transfert, 1 raclette, 1 mode d'emploi

### Consignes de sécurité :

Cet article n'est pas un jouet et ne doit en aucun cas atterrir entre les mains d'un enfant. Utilisez ce produit que sur les surfaces d'applications appropriées. Evitez tout contact avec la peau, des réactions allergiques sont possibles.

### Surface d'application :

Le sticker s'adapte aux lampes en plâtre SLV. Veuillez noter, que seules des surfaces plates ou voûtées sur un côté sont adaptées à la pose de cet image autocollante. D'autres surfaces seront susceptibles de former des plis. Les stickers peuvent également être collés sur des murs. Ces derniers devront être lisses et sans aspérités, la peinture ne doit contenir ni silicone, latex ou acrylique. Ne pas non plus appliquer sur mur froid ou humide, à côté d'un chauffage ou de toutes autres sources de chaleur. Ne pas exposer à la lumière du soleil.

### Pose du sticker :

1. Lisez les informations de produit entièrement.
2. Avant tout usage, posez le sticker à plat et laissez le 90 minutes à température ambiante. Passez la raclette fermement sur le papier protecteur afin que le sticker adhère bien au film de transfert.
3. Avec un chiffon nettoyez et dépoussiérez le support, sur lequel vous souhaitez coller votre sticker. Si vous utilisez un linge humide, veuillez laisser sécher 24 heures.
4. Trouvez un emplacement pour votre sticker. Si le motif est composé de plusieurs éléments (comme des ailes), ils doivent être dans un premier temps, découpés de l'image principale. De cette manière vous aurez la possibilité de modifier la disposition de l'image ou bien de les coller sur un autre support.
5. Placez votre sticker et scotchez le provisoirement avec du ruban adhésif (non livré) à l'emplacement choisi.
6. Retirez alors petit à petit, le papier de protection en faisant attention qu'aucun motif n'y reste collé.
7. Avec la raclette livrée, marouflez directement sur le film de transfert en allant du milieu vers l'extérieur. Faites attention aux bulles d'air qui peuvent apparaître.
8. Vous pouvez alors, retirez doucement le film de transfert. Si des morceaux du motif restent collés au film de transfert, marouflez fermement une nouvelle fois.
9. Après avoir retirez le film de transfert, passez un coup de chiffon sur les bords du motif, afin de bien le fixer.

Manual de instrucciones del vinilo  
Indicaciones sobre almacenamiento y  
colocación.

**Contenido de entrega:**

Vinilo de papel transfer, 1 espátula, 1 manual de  
instrucciones

**Indicaciones de seguridad:**

Este producto no es ningún juguete y no debe  
dejarse al alcance de los niños antes de ser  
colocado.

Utilice el producto exclusivamente en el marco  
del ámbito de aplicación indicado.

Evite el contacto con la superficie de pegado ya  
que no se puede descartar que provoque  
reacción a personas sensibles.

**Ámbito de aplicación:**

El vinilo es apto para pegarse sobre lámparas  
de yeso SLV. Para ello hay que tener en cuenta  
que una imagen adhesiva uniforme solo debe  
colocarse sobre superficies rectas o curvadas  
por un lado. Si se coloca sobre superficies muy  
cóncavas o convexas podrían aparecer  
pliegues.

Además, el vinilo se puede pegar sobre  
paredes. Estas no deben ser porosas ni  
estructuradas y la pintura de la pared no  
debería contener fibras acrílicas, siliconas ni  
látex. No pegue el vinilo sobre superficies frías  
o húmedas, cerca de radiadores, de otras  
fuentes térmicas ni de fuego. No lo exponga  
directamente a la luz solar.

**Colocar el vinilo:**

1. Primero lea atentamente la información del producto.
2. Antes de colocar el vinilo, déjelo al menos 90 minutos a temperatura ambiente sobre una superficie plana. Pase la espátula enérgicamente por todo el dibujo sobre la superficie lisa.
3. Retire toda la suciedad y el polvo de la superficie en la que quiera colocar la pegatina con un paño suave. Si tuviese que utilizar un paño húmedo, deje que la zona se seque durante 24 horas antes de continuar.
4. Decida dónde quiere colocar el vinilo. Primero separe del motivo principal los elementos complementarios como alas o colas, para lo que tendrá que utilizar unas tijeras con sumo cuidado y cortar el papel transfer entre los dibujos. De este modo también se puede modificar la distribución del diseño o las partes individuales se pueden colocar en distintos sitios.
5. Marque sobre la superficie la zona en la que quiere colocar el vinilo y fije la lámina transportadora con cinta de carroceros adecuada (no incluida en la entrega).
6. Retire con cuidado y por secciones la lámina protectora del papel transportador y asegúrese de que no queda ninguna parte del dibujo sobre la lámina protectora.
7. Utilice la espátula incluida para alisar el dibujo desde el centro hacia los extremos con fuerza sobre la superficie. Podrá eliminar las posibles burbujas de aire que se formen utilizando la espátula con cuidado desde el interior hacia el exterior del vinilo.
8. Retire lentamente y con mucho cuidado el papel transfer. Si alguna parte del dibujo se queda adherida sobre el papel transfer, vuelva a presionarlo con la espátula.
9. Una vez retire el papel transfer, vuelva a presionar los bordes del dibujo con un paño suave.

## Istruzioni d'uso sticker

Avvertenze per il posizionamento e l'applicazione

### Confezione:

Sticker su pellicola di trasferimento, 1 raschietto, 1 istruzioni d'uso

### Avvertenze di sicurezza:

Il prodotto non è un giocattolo e non deve essere maneggiato da bambini prima della sua applicazione. Usare il prodotto solo entro gli usi consentiti qui indicati. Evitare il contatto con la superficie incollata, dato che non può essere esclusa una reazione personale specifica.

### Ambito di utilizzo:

Gli sticker sono adatti per essere attaccati su lampade in gesso della SLV. Per l'utilizzo, ricordare che un'incollatura uniforme può essere effettuata solo su superfici lisce o convesse solo da un lato. Se gli sticker vengono applicati su superfici molto convesse o concave, possono crearsi delle pieghe. Inoltre, gli sticker possono essere applicati sulle pareti. Queste non devono essere porose o strutturate e il colore della parete non deve contenere acrilico, silicone o latex. Non applicare gli sticker su superfici fredde o umide, vicino a dispositivi di riscaldamento, altre fonti di calore o fiamme aperte. Non esporli a luce solare diretta.

### Applicazione degli sticker:

1. Leggere attentamente le informazioni sul prodotto.
2. Prima dell'applicazione, gli sticker devono essere disposti su un piano affinché si distendano, per minimo 90 minuti a temperatura ambiente. Stenderli lungo tutto il motivo con il raschietto su una superficie liscia.
3. Con un panno di stoffa morbido, rimuovere lo sporco e la polvere dalla superficie da incollare. Se fosse necessario un panno umido, far asciugare la superficie per 24 ore prima di procedere con l'incollaggio.
4. Decidere dove applicare lo sticker. Elementi accessori come ali e code devono essere staccati dal motivo principale, staccando con una forbice la carta trasferibile tra i motivi. In questo modo, può anche essere modificato l'ordine dei singoli motivi o è possibile applicarli in punti diversi.
5. Segnare la zona della superficie su cui verranno applicati gli sticker e fissare la carta di trasferimento con una striscia adesiva adeguata (non in dotazione).
6. Staccare dalla carta di trasferimento la pellicola protettiva con cautela e in base alle diverse sezioni, facendo attenzione a non lasciare pezzi del motivo sulla carta di copertura.
7. Usare il raschietto in dotazione per stendere bene il motivo sulla superficie, partendo dal centro. Rimuovere eventuali bolle d'aria, spingendole attentamente dall'interno verso l'esterno.
8. Staccare lentamente e con cautela la pellicola di trasferimento. Se un pezzo di motivo dovesse rimanere attaccato ancora alla carta di trasferimento, premerlo ancora con il raschietto.
9. Dopo aver rimosso la carta di trasferimento, premere ancora una volta le estremità del motivo con un panno morbido.

## Gebruiksaanwijzing sticker

Informatie over opslag en bevestiging

### **Omvang van de levering:**

Sticker op transportfolie, 1 rakel, 1 handleiding

### **Veiligheidsinstructies:**

Het product is geen speelgoed en dient voor het bevestigen buiten het bereik van kinderen te worden gehouden.

Gebruik het product alleen in het kader van de genoemde toepassingsgebieden.

Vermijd contact met het kleefvlak, aangezien een persoonspecifieke reactie niet kan worden uitgesloten.

### **Toepassingsgebied:**

De stickers zijn geschikt om op SLV-gipslampen te plakken. Hierbij dient u erop te letten, dat u alleen op rechte of eenzijdig gebogen oppervlakken een gelijkmatig resultaat krijgt. Mochten de stickers op een zeer convexe resp. concave ondergrond worden aangebracht, kunnen hierdoor plooiën ontstaan.

De stickers kunnen bovendien ook aangebracht worden op wanden. Deze mogen echter niet poreus of gestructureerd zijn en de muurverf mag noch acryl, siliconen noch latex bevatten. Breng de sticker niet aan op een koud of vochtig oppervlak, niet in de buurt van verwarming, andere warmtebronnen of open vuur. Niet blootstellen aan direct zonlicht.

### **Aanbrengen van de sticker:**

1. Lees eerst de productinformatie aandachtig door.
2. De sticker dient voor gebruik tenminste 90 minuten op kamertemperatuur vlak liggend te ontspannen. Wrijf met de rakel op een glad oppervlak één keer stevig over het hele motief.
3. Met een zacht stofdoekje moeten verontreinigingen en stof van het te beplakken oppervlak verwijderd worden. Mocht een vochtig doekje nodig zijn, moet de ondergrond voor het beplakken 24 uur drogen.
4. Plan waar u de sticker wilt aanbrengen. Aanvullende elementen zoals vleugels en starten moeten eerst van het primaire motief gescheiden worden, door het transferpapier tussen de motieven voorzichtig door te knippen met een schaar. Op deze manier kan ook het plaatsen van de afzonderlijke motieven worden veranderd, of aan diverse plekken worden aangebracht.
5. Markeer het bereik op het oppervlak waarop de sticker moet worden aangebracht en fixeer het transferpapier met een geschikt plakbandje (niet meegeleverd).
6. Trek voorzichtig en stukje voor stukje de afdekfolie van het transferpapier en let erop, dat er geen delen van het motief achterblijven op het afdekpapier.
7. Gebruik de meegeleverde rakel om het motief van het midden uit stevig op het oppervlak te wrijven. Eventueel ingesloten luchtballen kunt u verwijderen door voorzichtig met de rakel van binnen naar buiten te wrijven.
8. Trek de transferfolie langzaam en voorzichtig eraf. Mocht een deel van het motief nog op het transferpapier kleven, drukt u nogmaals met de rakel er overheen.
9. Na het verwijderen van het transferpapier drukt u alstublieft de randen van het motief met een zacht stofdoekje nogmaals vast.

## Betjeningsvejledning til klistermærke

Henvisninger til opbevaring og anbringelse

### Leverede dele:

Klistermærke på overførselsfolje, 1 skraber, 1 vejledning

### Sikkerhedshenvisninger:

Produktet er ikke noget legetøj og må ikke komme i børns hænder inden anbringelsen. Anvend produktet kun indenfor rammen af de opførte anvendelsesområder. Kontakt med klæbefladen skal undgås, da en personspecifik reaktion ikke kan udelukkes.

### Anvendelsesområde:

Klistermærkerne egner sig til påklæbning på SLV-gibslamper. Herved skal man være opmærksom på, at man kun kan få et ensartet klæbebillede på lige eller ensidigt buede overflader. Skulle klistermærkerne anbringes på stærkt konvekse, henholdsvis konkave undergrunde, så kan der opstå dannelse af folder.

Klistermærkerne kan desuden anbringes på vægge. Disse bør ikke være porøse eller struktureret og vægfarven bør hverken indeholde acryl, silikone eller latex. Anbring klistermærkerne ikke på kolde eller fugtige overflader, i nærheden af varmeapparater, andre varmekilder eller åben ild. Udsæt ikke for direkte sollys.

### Anbringelse af klistermærkerne:

1. Læs først produktinformationerne grundigt igennem.
2. Inden anvendelsen bør klistermærket ligge mindst 90 minutter ved stuetemperatur fladt udbredt for at afspænde. Stryg med skraberen på en glat overflade en gang fast over hele motivet.
3. Snavs og støv skal fjernes med en blød stofklud fra overfladen som skal tilklæbes. Skulle en fugtig klud være nødvendig, så skal undergrunden tørre i 24 timer inden påklæbningen.
4. Planlæg hvor De vil anbringe klistermærket. Supplerende elementer som vinger og haler skal i første omgang skilles fra hovedmotivets, idet overførselspapiret mellem motiverne skæres forsigtigt igennem med en saks. På denne måde kan også de enkelte motivers ordning ændres eller anbringes på forskellige steder.
5. Markér området på den flade hvor klistermærket skal anbringes og fiksér bærepapiret med en egnet klæbestrimmel (er ikke indeholdt i leveringen).
6. Træk forsigtigt og afsnitsvis dækfoljen af fra bærepapiret og vær opmærksom på at ingen motivandele bliver siddende på dækpapiret.
7. Benyt den medleverede skraber for at stryge, fra midten af, i udadgående retning, motivet fast på overfladen. Fjern eventuelt indelukkede luftbobler, idet De glatter forsigtigt ud med skraberen, indefra i udadgående retning.
8. Træk overførselsfoljen langsomt og forsigtigt af. Skulle en del af motivet stadig sidde fast på overførselspapiret, så pres det venligst endnu engang imod med skraberen.
9. Efter fjernelsen af overførselspapiret skal De venligst endnu engang presse motivets kanter imod med en blød stofklud.



## Instrukcja obsługi do naklejek Wskazówki dotyczące przechowywania i przymocowania

### Zawartość:

Naklejki na folii transferowej, 1 rakiel, 1  
instrukcja

### Wskazówki bezpieczeństwa:

Produkt nie jest zabawką i przed  
przymocowaniem nie może dostać się w ręce  
dzieci.

Produkt stosować tylko w ramach  
przedstawionych zakresów zastosowania.  
Należy unikać kontaktu z powierzchnią klejącą,  
ponieważ nie może zostać wykluczona reakcja  
charakterystyczna dla danej osoby.

### Zakres zastosowania:

Naklejki nadają się do przyklejania na lampy  
gipsowe SLV. Przy tym należy zauważyć, że  
jednolite naklejenie można osiągnąć jedynie na  
prostych lub jednostronnie zakrzywionych  
powierzchniach. Jeśli naklejki mają zostać  
nałożone na mocno wypukłe lub wklęsłe  
podłoża, to może dojść do powstania fałd.  
Poza tym naklejki można mocować do ścian.  
Nie mogą one być porowate lub strukturalne  
oraz farba na ścianach nie może zawierać,  
akrylu, silikonu czy lateksu.

Nie nakładać naklejek na zimne lub wilgotne  
powierzchnie, w pobliżu grzejników, innych  
źródeł ciepła lub otwartego ognia. Nie  
wystawiać na bezpośrednie działanie promieni  
słonecznych.

### Przymocowywanie naklejek:

1. Najpierw należy dokładnie przeczytać informacje o produkcie.
2. Naklejka przed zastosowaniem powinna leżeć płasko w temperaturze pokojowej przez co najmniej 90 minut. Rakiel należy mocno przesunąć po motywie na gładkiej powierzchni.
3. Przy pomocy miękkiej szmatki z materiału muszą zostać usunięte zabrudzenia i kurz z powierzchni do zaklejenia. Jeśli konieczna jest wilgotna szmatka, to podłoże przed zaklejeniem musi schnąć przez 24 godziny.
4. Należy zaplanować gdzie chce się przymocować naklejkę. Dodatkowe elementy takie jak skrzydła i ogony wpierw muszą zostać oddzielone od głównego motywu, w tym celu należy ostrożnie przeciąć nożyczkami papier transferowy pomiędzy motywami.  
W ten sposób można zmienić układ pojedynczych motywów lub zastosować w różnych miejscach.
5. Należy zaznaczyć obszar na powierzchni, na której ma zostać przymocowana naklejka i przykleić papier nośny odpowiednią taśmą klejącą (niedołączona do zestawu).
6. Należy delikatnie i stopniowo zdejmować folię kryjącą z papieru nośnego i uważać na to, aby na papierze nie pozostały żadne elementy motywu.
7. Dołączony rakiel należy mocno przesunąć po powierzchni motywu rozpoczynając od środka. Ewentualnie uwiecznione pęcherzyki powietrza można usunąć przez ostrożne przesuwanie rakla od wewnątrz na zewnątrz.
8. Powoli i ostrożnie ściągać folię transferową. Jeśli jakaś część motywu przylegałaby jeszcze do papieru transferowego, to należy ją jeszcze raz przycisnąć raklem.
9. Po usunięciu papieru transferowego należy jeszcze raz docisnąć brzegi motywu przy pomocy miękkiej szmatki z tkaniny.

## Инструкция по нанесению стикера на поверхность

Указания по хранению и применению

### Объем поставки:

Стикер на монтажной пленке, 1 ракель, 1 инструкция по применению

### Указания по безопасности

Данный продукт не является детской игрушкой. До использования он должен храниться в недоступном для детей месте.

Используйте данный продукт исключительно для нанесения на поверхности, описанные далее. Избегайте контакта с клеевой поверхностью стикера, так как не исключена кожная реакция.

### Область применения:

Данные стикеры подходят для нанесения на интерьерные гипсовые светильники SLV. При этом следует иметь в виду, что равномерное нанесение мотива может быть достигнуто лишь на прямых или односторонне-выпуклых поверхностях. Нанесение стикеров на очень выпуклую или очень вогнутую поверхность может привести к образованию складок.

Данные стикеры могут быть нанесены на стены. При этом поверхность стен не должна быть пористой или структурной, а краска на ней не должна содержать акрил, силикон или латекс. Не наносите стикеры на холодные или влажные поверхности, на поверхности рядом с обогревателями и другими источниками тепла, а также вблизи открытого пламени. Не подвергайте данные стикеры воздействию прямых солнечных лучей

### Нанесение стикеров на поверхность:

1. Перед нанесением стикеров на декорируемую область внимательно прочитайте информацию о данном продукте.
2. Перед использованием стикер необходимо оставить лежать в развернутом состоянии при комнатной температуре на минимум 90 минут. При нанесении стикера на декорируемую область необходимо пройтись ракелем по всей его поверхности.
3. Заранее следует удалить разного рода загрязнения и пыль с декорируемой поверхности с помощью мягкой салфетки. Если необходимо применить влажную салфетку, то очищенную таким образом поверхность нужно оставить на 24 часа, чтобы она могла высохнуть.
4. Определитесь заранее, где именно Вы хотите поместить данный стикер. Дополнительные элементы мотива, например, крылья и хвосты, необходимо предварительно отделить от основной части мотива, аккуратно разрезав ножницами монтажную пленку между частями мотива. Таким образом, расположение дополнительных элементов может быть изменено или же их можно поместить в другом месте.
5. Обозначьте декорируемую поверхность, затем прикрепите к ней подложку с помощью малярного скотча (не включен в комплект поставки).
6. Осторожно потяните за монтажную пленку, чтобы отделить каждый элемент стикера от подложки, при этом следите за тем, чтобы на ней не осталось отдельных частей мотива.
7. Используйте прилагаемый ракель для разглаживания поверхности стикера движениями от центра к его краям. Аналогичным образом Вы сможете осторожно удалить пузырьки воздуха, оставшиеся под поверхностью стикера.
8. Медленно и осторожно потяните за монтажную пленку. Если на пленке все еще осталась какая-нибудь часть мотива, еще раз пройдитесь по ней ракелем.
9. После полного удаления монтажной пленки необходимо еще раз придавить края мотива мягкой салфеткой.

## Bruksanvisning dekal

Hänvisningar om lagring och montering

### Leveransomfattning:

Klistermärke på transferfolie, 1 skrapa (tapetverktyg), 1 handledning

### Säkerhetsinformation:

Denna produkt är ingen leksak och måste före montering under alla omständigheter hållas utom räckhåll för barn.

Produkten får endast användas för nämnda avsedda ändamål.

Undvik beröring med klisterytan, då man inte kan utesluta personspecifika reaktioner.

### Användningsområde:

Dessa dekal är lämpliga att fästas på SLV-gipslampor. Härvid måste beaktas, att man endast kan erhålla en jämn yta på raka eller ensidigt välvda ytor. Monteras dessa dekal på konvexa resp. konkava underlag, föreligger risk att veck bildas.

Dekalerna kan dessutom monteras på väggar. Dessa bör inte vara porösa eller strukturerade och väggfärgen bör varken innehålla akryl, silikon eller latex.

Montera inte dessa dekal på kalla eller fuktiga ytor, i närheten av värmeelement, andra värmekällor eller öppen eld. Får ej utsättas för direkt solljus.

### Montering av dekal:

1. Börja med att noga läsa igenom produktinformationen.
2. Före användning bör dekalen ligga framme utbredd i minst 90 minuter vid rumstemperatur. Stryk ännu en gång hårt över hela motivet med skrapan på en slät yta.
3. Föroreningar och damm måste avlägsnas från den yta det ska klistras på. För detta ändamål använd en mjuk tygtrasa. Om det skulle vara nödvändigt att använda en fuktig trasa, måste underlaget torka i 24 timmar innan du börjar klistra.
4. Planera var du vill montera din dekal. Kompletterande element som vingar och svansar måste till en början skiljas från huvudmotiv, genom att du försiktigt klipper igenom transferpappret mellan motiven med en sax. På detta sätt kan man förändra de enskilda motivens anordning eller montera dem på olika ställen.
5. Markera det område på ytan där dekalen ska appliceras och fixera bakpappret med en lämplig klisterremsa (ingår ej).
6. Dra försiktigt och i avsnitt av täckfolien från bakpappret och se till, att inga delar av motivet finns kvar på täckpappret.
7. Använd medföljande skrapa för att stryka fast motivet på ytan med mitten som utgångspunkt. Eventuellt inneslutna luftblåsor stryks försiktigt från insidan utåt.
8. Dra försiktigt och långsamt av transferfolien. Om en del av motivet blir kvar på transferpappret, trycker du fast det med skrapan ännu en gång.
9. När du avlägsnat transferpappret trycker du fast motivets kanter ännu en gång med en mjuk tygtrasa.

## Sticker için kullanım kılavuzu

### Depolama ve uygulamaya dair bilgiler

#### **Teslimat kapsamı:**

Transfer folyosu üzerinde Sticker, 1 rakle, 1 kılavuz

#### **Güvenlik bilgileri:**

Ürün oyuncak değildir ve uygulanmasından önce çocukların eline geçmemelidir. Ürünü sadece açıklanan uygulama alanları çerçevesi içinde kullanın. Kişiye özel reaksiyon olabileceğinden dolayı, yapışma yüzeyi ile temastan kaçınılmalıdır.

#### **Kullanım alanı:**

Sticker'ler SLV alçı lambalarının yüzeyine yapıştırılmak için uygundur. Burada düzenli bir yapışma resminin sadece düz veya tek taraflı kemerli yüzeylerde elde edilebileceği dikkate alınmalıdır. Şayet Sticker'ler çok dış büyüklü veya iç büyüklü yüzeylere uygulanacak ise kırışıklık oluşabilir.

Sticker'ler ayrıca duvarlara uygulanabilir. Duvarlar pürüzlü veya dokulu olmamalı ve duvar boyası akrilik, silikon ve lateks içermemelidir. Sticker'leri soğuk veya nemli yüzeylere, ısıtıcı cihazların, diğer ısı kaynaklarının veya açık ateşin yakınına uygulamayın. Doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.

#### **Sticker'lerin uygulanması:**

1. Öncelikle ürün bilgilerini dikkatle okuyun.
2. Sticker kullanım öncesi en az 90 dakika oda sıcaklığında düz yayılmış olarak dinlenmelidir. Pürüzsüz bir yüzeyde rakleyi bir defa tüm motif üzerinden sağlam şekilde kaydırın.
3. Yumuşak bir bez ile yapıştırılacak olan yüzeyden kirlenmeler ve toz alınmalıdır. Nemli bir bez gerektiğinde, yapıştırılacak olan yüzey yapıştırma işlemi yapmadan önce 24 saat kurutulmalıdır.
4. Sticker'i nereye uygulayacağınızı planlayın. Kanatlar ve kuyruklar gibi tamamlayıcı elemanlar, motifler arasındaki transfer kağıdını bir makas ile dikkatlice ayırarak önce ana motiften ayrılmalıdır. Bu şekilde münferit motiflerin sıralanması da değiştirilebilir veya farklı yerlere uygulanabilir.
5. Sticker'in uygulanacağı yüzeydeki bölgeyi işaretleyin ve taşıyıcı kağıdı uygun bir bant şeridi ile sabitleyin (tedarik kapsamında bulunmaz).
6. Üst folyoyu dikkatlice ve bölüm bölüm taşıyıcı kağıttan çekerek çıkarın ve üst folyoda motif parçalarının kalmamasına dikkat edin.
7. Motif ortadan başlayarak yüzeye yapıştırmak için tedarik kapsamında bulunan rakleyi motifin üzerinden sağlam şekilde kaydırın. İçinde kalan olası hava kabarcıklarını çıkarmak için rakleyi dikkatlice içten dışa doğru kaydırın.
8. Transfer folyosunu yavaş ve dikkatli bir şekilde çekin. Motifin bir parçası transfer kağıdında kalacak olursa, rakle ile lütfen bir daha bastırın.
9. Transfer kağıdının çıkarılmasından sonra lütfen motifin kenarlarını yumuşak bir kumaş bez ile tekrar bastırın.

## Útmutató matricához

Tárolás és felhelyezés

### Csomag tartalma:

1 motívum hordozó fólián, 1 simító eszköz,  
1 használati útmutató

### Biztonsági információk:

A termék nem játékszer és alkalmazásig gyermekektől elzárva tartandó. Csak az utasításoknak megfelelően használja. Ragasztós felületen történő használata kerülendő, a nem kívánatos kémiai reakciók elkerülése érdekében.

### Alkalmazási lehetőségek:

A matrica alkalmazható SLV gipsz lámpatestek dekorálásához. Egyenletes sima megjelenés lapos vagy egyenletesen ívelt felületen érhető el. Egyetlen, vagy meredeken ívelt felületen gyűrődések keletkezhetnek.

A matrica felhelyezhető egyenes felületű, nem porózus anyagú falakon, vagy tapétákon is, ha azok anyaga nem tartalmaz akrilt, szilikont vagy latexet. Ne alkalmazza hideg, nyirkos felületen, fűtőtestek, és nyílt égésterű eszközök közelében. Ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak.

### Rögzítés:

1. Olvassa el figyelmesen az alábbi utasításokat.
2. Felhasználás előtt a terméket hagyja legalább 90 percig kisímitott állapotban szobahőmérsékleten. A simító eszköz segítségével a teljes motívumot simítsa ki jól egy egyenletes, sík felületen.
3. Egy puha anyaggal tisztítsa meg alaposan a felületet, amelyre a matricát felhelyezi. Amennyiben a tisztításhoz nedves anyagot használ, a dekorálás előtt 24 óra száradási idő szükséges.
4. Gondolja át előre, hogyan helyezi el a grafikát. A kiegészítő elemeket (pl. szárnyak, lábak) olló segítségével különítse el a fő motívumtól. Így az egyes részek eltérő helyeken, síkokon vagy tárgyakon is elhelyezhetők.
5. Jelölje meg a területet, ahol az egyes részeket el kívánja helyezni és rögzítse a matricát egy alkalmas ragasztószalaggal (nem tartozék).
6. Távolítsa el a grafika ragasztóval ellátott oldalán lévő hordozót lépésről lépésre.
7. A csomagban található eszköz segítségével simítsa a motívumot alaposan az alkalmazási felületre középről a szélek felé haladva. Az esetleges apró buborékok szintén középről a szélek felé történő simítással távolíthatók el.
8. Óvatosan húzza le a megmaradt hordozó fóliát. Amennyiben a grafika bármely része a hordozóval feljön, a simító eszköz segítségével visszasimíthatja a felületre.
9. A fólia eltávolítása után egy puha ruha segítségével simítsa a grafika széleit a felületre.